

3D Sync Transmitter

3Dシンクロトランスミッター

取扱説明書

Operating Instructions **Manual de instrucciones**
Mode d'emploi **Istruzioni per l'uso**
Bedienungsanleitung **使用说明书**
お買い上げいただきありがとうございます。

警告 安全のための注意事項を守らないと、
火災や人身事故になることがあります。

この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示しています。この**取扱説明書をよくお読みのうえ**、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

TMR-PJ1

© 2011 Sony Corporation Printed in Japan



4294018020

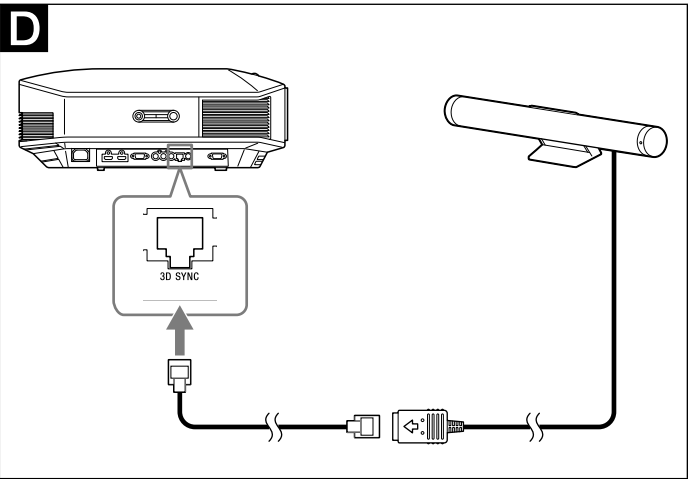
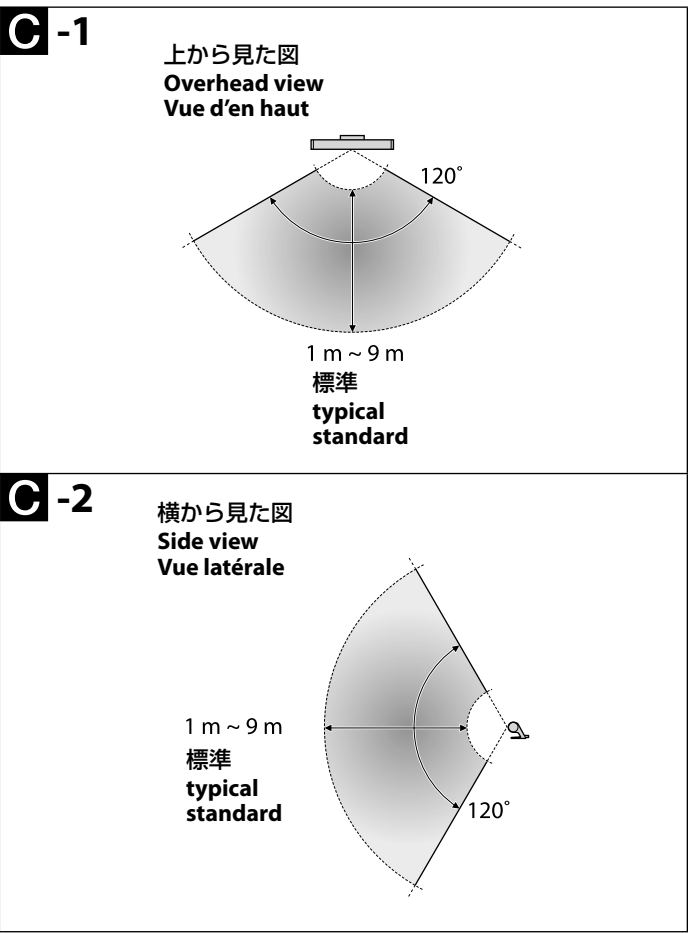
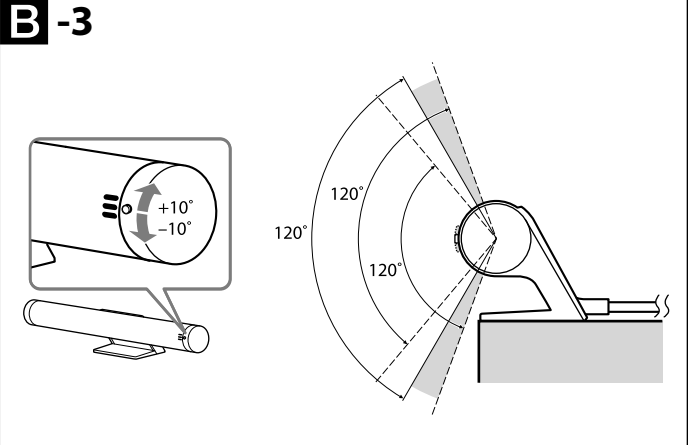
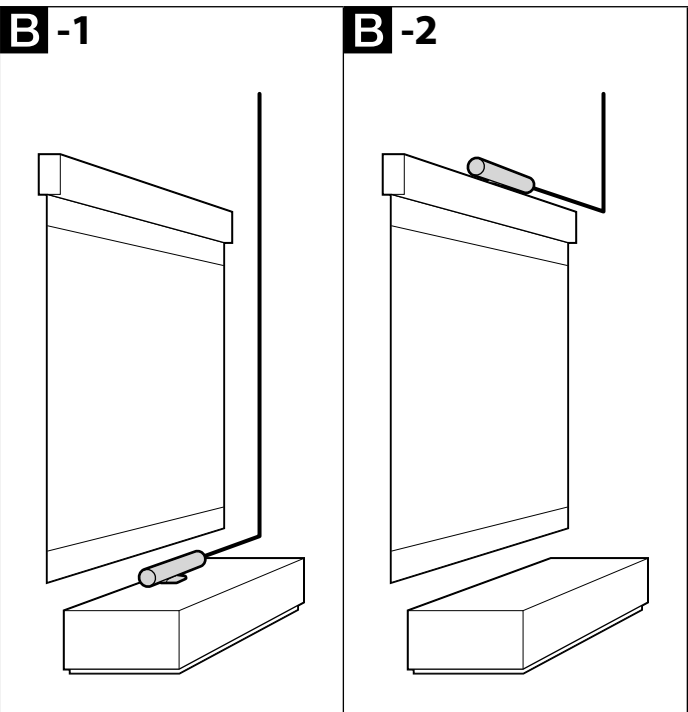
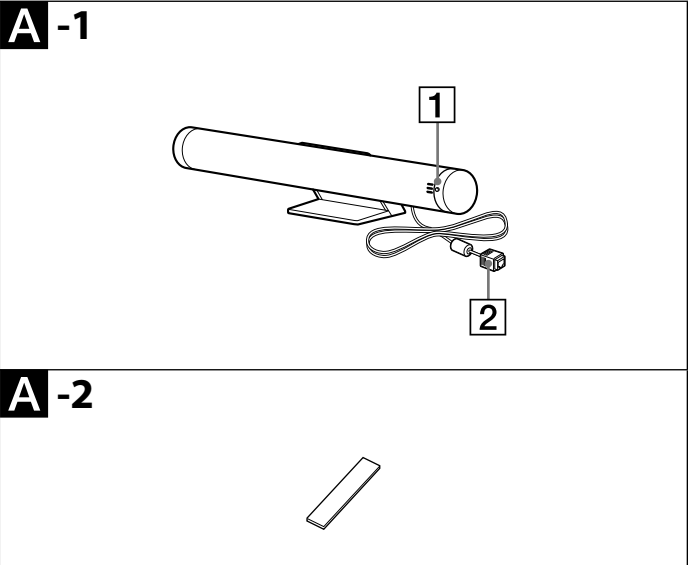
よくあるお問い合わせ、窓口受付時間などは
ホームページをご活用ください。 <http://www.sony.co.jp/support>

使い方相談窓口		左記番号へ接続後、 最初のガイダンスが 流れている間に 「999」＋「#」 を押してください。 直接、担当窓口へ おつながります。
フリーダイヤル・・・・・・・・・・	0120-333-020	
携帯電話・PHS 一部のIP電話・・	0466-31-2511	
修理相談窓口		
フリーダイヤル・・・・・・・・・・	0120-222-330	
携帯電話・PHS 一部のIP電話・・	0466-31-2531	
※取扱説明書・リモコン等の購入相談はこちらへお問い合わせください。		
FAX (共通) 0120-333-389		

ソニー株式会社 〒108-0075 東京都港区港南1-7-1

<http://www.sony.net/>

この説明書は、再生紙を使用しています。
Printed on recycled paper.



安全のために

ソニー製品は安全に充分配慮して設計されています。しかし、電気製品は、まちがった使いかたをすると、火災や感電などにより死亡や大けがなど人身事故につながることもあり、危険です。事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。

- 安全のための注意事項を守る。
- 故障したり破損したら使わずに、お買い上げ店またはソニーの相談窓口に相談する。

警告表示の意味	この取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。
警告 この表示の注意事項を守らないと、 火災や高温などにより死亡や大けが など人身事故につながることもあり ます。	注意 この表示の注意事項を守らないと、事 故によりけがをしたり周辺の物品に損 害を与えたりすることがあります。

日本語

安全上のご注意

注意

- 本機は、本機が対応しているソニーのプロジェクターで3D映像を視聴する場合にのみご使用ください。
本機を使用中に、目の疲労、疲れ、気分が悪くなるなどの不快な症状が出る場合があります。
3D映像を視聴したり、3Dテレビゲームをプレイするときは、定期的に休憩をとることをおすすめます。必要な休憩の長さや頻度は個人によって異なりますので、ご自身でご判断ください。
不快な症状が出たときは、本機の使用を中止し、回復するまで3D映像の視聴をやめ、必要に応じて医師にご相談ください。
お使いのプロジェクター、プロジェクターに接続する機器やソフトウェアの取扱説明書もあわせてご覧ください。最新情報については、ホームページ (<http://www.sony.jp/support/projector>) をご覧ください。
なお、お子様(特に6歳未満の子)の視覚は発達段階にあります。お子様が3D映像を視聴したり、3Dテレビゲームをプレイする前に、小児科や眼科などの医師にご相談ください。
大人のかたは、お子さまが上記注意点を守るよう監督してください。
- 本機を落としたり改造したりしないでください。

使用上のご注意

- 3Dメガネは3Dシンクロトランスミッターからの赤外線を受光して動きます。他に赤外線通信機器や照明器具、家庭用暖房機器などが近くにあると動作に影響を与える場合があります。
- 3D映像を視聴するときは、規定の受信範囲内で視聴してください。(「3Dシンクロトランスミッターと3Dメガネの交信範囲」のイラストを参照してください。)
 - 規定範囲外で視聴したときは、3D映像を見ることができない場合があります。
- 3Dシンクロトランスミッターの信号は、赤外線リモコンの動作に影響を与える場合があります。その場合は3Dシンクロトランスミッターの方向を変えてください。

はじめに

本機をプロジェクターについて3D映像を楽しむことができます。別売りの3Dメガネ(TDG-PJ1)が必要です。3D映像の楽しみ方、設定はプロジェクターの取扱説明書をご覧ください。

各部の名前

(文の番号と図の番号を照らし合わせてご覧ください。)

3Dシンクロトランスミッター (1)(図A-1)

- 角度調整ダイヤル
赤外線を3Dメガネに送る角度を調節してください。
- 3Dシンカーブル
別売りのLANケーブルを使用して、プロジェクターに接続してください。

両面テープ(2)(図A-2)

3Dシンクロトランスミッターの設定

スクリーンの下にキャビネットを置く場合：
3Dシンクロトランスミッターをキャビネットにテープで固定する。(図B-1)

スクリーンの下にキャビネットを置かない場合：
3Dシンクロトランスミッターをスクリーン枠にテープで固定する。(図B-2)

設置する場所に合わせて、適切な3Dシンクロトランスミッターの角度を調整してください。(図B-3)

3Dシンクロトランスミッターと3Dメガネの交信範囲

3Dシンクロトランスミッターと3Dメガネの間には障害物がないように、スクリーンの前に取り付けてください。(図C-1、C-2)

接続する

プロジェクターの電源を切り、3Dシンクロトランスミッターを3D SYNC端子につなぐ。(図D)
プロジェクターと3Dシンクロトランスミッターの接続には、LANケーブル(別売り)をご使用ください。

ご注意

- LANケーブル(別売り)は、「カテゴリ7」と記載してされたストレートタイプのケーブルをご使用ください。
- LANケーブルは15m以下のものをご使用ください。
- 3Dシンクロトランスミッターは、プロジェクター 1台につき 1つのみです。分配器等による複数接続はしないでください。

プロジェクターの電源を入れ、「3D設定」が機能設定メニューに表示されたことを確認してください。
3Dシンクロトランスミッターの接続後に電源を入れないと、プロジェクターは3Dシンクロトランスミッターを認識できません。
3Dシンクロトランスミッターを使って3D映像を楽しむ方法についてはプロジェクターの取扱説明書をご覧ください。

困ったときは

問題がある場合は、プロジェクター本体の取扱説明書を参照してください。

主な仕様

質量	59 g (ケーブル含む)
電源	DC 12V, 45mA (プロジェクター出力)
外形寸法(幅×高さ×奥行き)	154 × 26 × 28 mm
動作温度	0℃～40℃
動作湿度	20%～80%

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

VCCI-B

English

For the customers in the U.S.A.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

All interface cables used to connect peripherals must be shielded in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For the customers in Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

For the customers in Europe

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan.
The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany.

Caution

Please read these safety instructions to ensure your personal safety and prevent property damage.

Precautions for use

- The 3D Glasses receive infrared rays from the 3D Sync Transmitter. If there are other infrared communication devices or lighting equipment, residential heating equipment, etc. nearby, this may affect their performance.
- When watching 3D video images, ensure that you are viewing the video within the specified receiving range. (refer to the illustration "3D Sync Transmitter and 3D Glasses Communication Range.")
 - If you use the 3D Glasses out side of the specified range, you may not be able to watch 3D video images.
- The 3D Sync Transmitter signal may interfere with Infrared remote control operation. In such a case, reorient the 3D Sync Transmitter.

Safety Precautions

- You should only use this product for watching 3D video images on a compatible Sony projector.
- Some people may experience discomfort (such as eye strain, fatigue, or nausea) when using this product. Sony recommends that all viewers take regular breaks while watching 3D video images or playing stereoscopic 3D games. The length and frequency of necessary breaks will vary from person to person. You must decide what works best. If you experience any discomfort, you should stop using this product and watching the 3D video images until the discomfort ends; consult a doctor if you believe necessary. You should also review (i) the instruction manual of your projector, as well as any other device or media used with your projector and (ii) Sony website for the latest information. The vision of young children (especially those under six years old) is still under development. Consult your doctor (such as a pediatrician or eye doctor) before allowing young children to watch 3D video images or play stereoscopic 3D games. Adults should supervise young children to ensure they follow the recommendations listed above.
- Do not drop or modify this product.

Product Overview

Connect this product to your projector to enjoy video programs in 3D. 3D Glasses (TDG-PJ1, sold separately) are required.
For details on how to enjoy 3D viewing or to make settings, refer to the projector's instruction manual.

Parts and Components

(The numbers refer to the corresponding numbers in the figure.)

3D Sync Transmitter (1) (Fig. A-1)

- Angle adjustment dial
Adjust the angle to send infrared rays to the 3D Glasses.
- 3D Sync Cable
Connect to the projector using a LAN cable (sold separately).

Double-sided tape (2) (Fig. A-2)

Setting up the 3D Sync Transmitter

When a cabinet is placed under the screen:
Attach the 3D Sync Transmitter to the cabinet using double-sided tape. (Fig. B-1)

When a cabinet is not placed under the screen:
Attach the 3D Sync Transmitter to the frame of the screen using double-sided tape. (Fig. B-2)

Adjust the angle of the 3D Sync Transmitter based on the installation. (Fig. B-3)

3D Sync Transmitter and 3D Glasses Communication Range

Attach the 3D Sync Transmitter in front of the screen and ensure that there are no obstacles between the 3D Sync Transmitter and the 3D Glasses. (Fig. C-1, C-2)

Connections

Turn off the projector and connect the 3D Sync Transmitter to the 3D SYNC terminal on your projector. (Fig. D)
Use a LAN cable (sold separately) to connect the 3D Sync Transmitter to your projector.

Notes

- Be sure to use straight-type LAN cable (not supplied) labeled Cat-7 (Category 7).
- Be sure to use cable of up to 15 m, and do not use an extension cord.
- Only one 3D Sync Transmitter can be connected to a projector. Never connect multiple units using a splitter.

Turn on the projector and confirm that "3D Settings" appears on the Function menu.
Be sure to connect the 3D Sync Transmitter before turning on the projector in order for the projector to recognize the 3D Sync Transmitter. Refer to projector's instruction manual for details on how to enjoy 3D viewing.

Troubleshooting

In the event of a problem, refer to the projector's instruction manual.

Specifications

Mass	59 g (2.1 oz.) (including cable)
Power Supply	DC 12V, 45mA (Projector OUT)
Dimensions (w × h × d)	Approx. 154 × 26 × 28 mm (6 1/8 × 1 1/16 × 1 1/8 inches)
Operating temperature	0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F)
Operating humidity	20% to 80%

Design and specifications are subject to change without notice.

Français

Pour les clients au Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Pour les clients en Europe

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japon.
Le représentant autorisé pour EMC et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne.

Avertissement

Commencez par lire ces consignes de sécurité afin de préserver votre sécurité personnelle et d'éviter les dégâts aux biens.

Précautions d'utilisation

- Les Lunettes 3D reçoivent des rayons infrarouges de l'émetteur de synchronisation 3D. Leurs performances peuvent être altérées par la présence, à proximité, d'autres appareils de communication à infrarouge ou de luminaires, appareils de chauffage, etc.
- Lorsque vous regardez une vidéo 3D, veillez à vous trouver dans la plage de réception spécifiée. (Reportez-vous à l'illustration « Plage de communication de l'émetteur de synchronisation 3D et des Lunettes 3D ».)
 - Si vous utilisez les lunettes 3D hors de la plage prévue, vous risquez de ne pas voir les images vidéo 3D.
- Le signal de l'émetteur de synchronisation 3D peut interférer avec le fonctionnement d'une télécommande à infrarouge. Si c'est le cas, réorientez l'émetteur de synchronisation 3D.

Consignes de sécurité

- Vous ne devez utiliser ce produit que pour regarder des images vidéo 3D sur un projecteur Sony compatible.
- Certaines personnes peuvent ressentir une gêne (mal aux yeux, fatigue ou nausée, par exemple) lorsqu'elles utilisent ce produit. Sony recommande à tous les téléspectateurs de faire des pauses régulières lorsqu'ils regardent une vidéo en 3D ou lorsqu'ils jouent à des jeux 3D stéréoscopiques. La durée et la fréquence de ces pauses indispensables varient selon les individus. Vous devez déterminer ce qui vous convient le mieux. Si vous éprouvez la moindre gêne, vous devez cesser d'utiliser ce produit et arrêter de regarder des images vidéo 3D jusqu'à ce qu'elle ait disparu. Consultez un médecin si vous le jugez nécessaire. Vous devez aussi consulter (i) le mode d'emploi de votre projecteur et de tout autre appareil ou support utilisé avec celui-ci, ainsi que (ii) notre site Web Sony pour obtenir les informations les plus récentes à ce sujet. La vision des jeunes enfants (tout particulièrement de ceux de moins de six ans) est toujours en cours de développement. Consultez votre docteur (comme un pédiatre ou un ophtalmologue) avant d'autoriser les jeunes enfants à regarder une vidéo en 3D ou à jouer à des jeux 3D stéréoscopiques. Les adultes doivent surveiller les jeunes enfants pour s'assurer qu'ils respectent les recommandations ci-dessus.
- Ne laissez pas tomber ou ne modifiez pas ce produit.

Aperçu du produit

Raccordez ce produit à votre projecteur pour regarder des programmes vidéo en 3D.
Des lunettes 3D (TDG-PJ1, vendues séparément) sont requises.
Pour plus d'informations sur le visionnage en 3D ou la définition des réglages, reportez-vous au mode d'emploi du projecteur.

Pièces et composants

(Les numéros correspondent à ceux des illustrations.)

Émetteur de synchronisation 3D (1) (Fig. A-1)

- Molette de réglage de l'angle
Réglez l'angle d'émission des rayons infrarouges vers les lunettes 3D.
- Câble de synchronisation 3D
Raccordez-le au projecteur à l'aide d'un câble LAN (vendu séparément).

Bande adhésive double face (2) (Fig. A-2)

Mise en place de l'émetteur de synchronisation 3D

Si l'écran est posé sur un meuble :
Fixez l'émetteur de synchronisation 3D sur le meuble à l'aide d'une bande adhésive double-face. (Fig. B-1)

Si l'écran n'est pas posé sur un meuble :
Fixez l'émetteur de synchronisation 3D au cadre de l'écran à l'aide d'une bande adhésive double-face. (Fig. B-2)

Réglez l'angle de l'émetteur de synchronisation 3D selon l'installation. (Fig. B-3)

Plage de communication de l'émetteur de synchronisation 3D et des Lunettes 3D

Fixez l'émetteur de synchronisation 3D devant l'écran et assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle entre celui-ci et les Lunettes 3D. (Fig. C-1, C-2)

Raccordements

Mettez le projecteur sous tension et raccordez l'émetteur de synchronisation 3D à la borne 3D SYNC de votre projecteur. (Fig. D)
Utilisez un câble LAN (vendu séparément) pour raccorder l'émetteur de synchronisation 3D à votre projecteur.

Remarques

- Veillez à utiliser un câble LAN de type droit (non fourni) portant la mention Cat-7 (Catégorie 7).
- Veillez à utiliser un câble d'une longueur maximale de 15 m et non une rallonge.
- Seul un émetteur de synchronisation 3D peut être raccordé à un projecteur. Ne raccordez jamais plusieurs appareils avec un séparateur.

Mettez le projecteur sous tension et vérifiez que « Paramètres 3D » apparaît dans le menu Foncton.
Veillez à raccorder l'émetteur de synchronisation 3D avant de mettre le projecteur sous tension, afin que ce dernier reconnaisse l'émetteur de synchronisation 3D.
Reportez-vous au mode d'emploi du projecteur pour plus d'informations sur le visionnage en 3D.

Dépannage

En cas de problème, reportez-vous au mode d'emploi du projecteur.

Spécifications

Poids	59 g (2,1 oz.) (câble compris)
Alimentation	12 V CC, 45mA (SORTIE du projecteur)
Dimensions (l × h × p)	Approx. 154 × 26 × 28 mm (6 1/8 × 1 1/16 × 1 1/8 poüces)
Température de fonctionnement	0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)
Humidité de fonctionnement	20% à 80%

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

